

GRAND-DUCHE LUXEMBOURG / Français

ERKLÄRUNG VUM ENQUETEUR

Ech erklären dass dëse Protokoll richteg an éierlech d'Interviewgespräch eremgët dat ech selwer geféiert hun mat enger Persoun, déi mir virdrun nët perséinlech bekannt war. D'Gespräch an d'Selektioun vun der P.I. sin alle Regeln no gemat gin, an de Protokoll ass während dem Gepräich ausgefëllt gin.

DAUER/GESPREICH DATUM NUMM+ENNERSCHEFT ENQUETEUR

Q1.	<p>Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.</p> <p>PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p>	<p>1 - Belgique 2 - Danemark 3 - Allemagne 4 - Grèce 5 - Espagne 6 - France 7 - Irlande 8 - Italie 9 - Luxembourg 10 - Pays-Bas 11 - Portugal 12 - Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord) 13 - Autriche 14 - Suède 15 - Finlande 16 - Autres pays → FIN DE L'INTERVIEW 17 - NSP → FIN DE L'INTERVIEW</p>
Q2.	<p>Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Jamais 4 - NSP</p>
Q3.	<p>Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Rarement 4 - Jamais 5 - NSP</p>
Q4.	<p>D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour le Luxembourg de faire partie de l'Union européenne est ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Une bonne chose 2 - Une mauvaise chose 3 - Une chose ni bonne, ni mauvaise 4 - NSP</p>
Q5.	<p>Tout bien considéré, estimez-vous que le Luxembourg a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne ?</p>	<p>1 - Bénéficié 2 - Pas bénéficié 3 - NSP</p>

- Q6. La science et la technologie changent notre vie. Je vais vous citer une série de domaines où de nouvelles technologies sont actuellement développées. Pour chacun de ces domaines, pensez-vous que cela améliorera notre mode de vie dans les 20 prochaines années, que cela n'aura pas d'effet ou que les choses iront plus mal ?

MONTRER CARTE

LIRE	AMÉLIORA	PAS D'EFFET	IRA PLUS MAL	NSP
a) Energie solaire	1	2	3	4
b) Informatique	1	2	3	4
c) Biotechnologie	1	2	3	4
d) Télécommunications	1	2	3	4
e) Nouveaux matériaux	1	2	3	4
f) Exploration spatiale	1	2	3	4

- Q7. Vous venez de me dire dans quelle mesure vous pensiez que diverses nouvelles technologies allaient changer notre mode de vie. A présent, je voudrais vous demander ce qui vous vient à l'esprit quand vous pensez à la biotechnologie moderne au sens large, c'est-à-dire incluant le génie génétique.

INT. : NOTER COMPLETEMENT LES REPONSES, RELANCER PAR "QUOI D'AUTRE ?", APRES CHAQUE MOT OU PHRASE

1.
2.
3.
4.
5.

ENQ. LIRE : "Dans la suite de cet entretien, nous utiliserons le mot de "biotechnologie moderne" au sens large, c'est-à-dire incluant le génie génétique."

- Q8. Voici quelques affirmations. Pour chacune d'elles, j'aimerais que vous me disiez si vous pensez qu'elle est vraie ou fausse. Si vous ne le savez pas, dites-le et nous passerons à l'affirmation suivante.

LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT	VRAI	FAUX	NSP
a) Il existe des bactéries qui vivent d'eaux usées	1	2	3
b) Les tomates ordinaires ne contiennent pas de gènes, alors que les tomates modifiées génétiquement en contiennent	1	2	3
c) Le clonage d'êtres vivants donne naissance à des descendants parfaitement identiques	1	2	3
d) Si une personne mange un fruit génétiquement modifié, ses gènes pourraient aussi en être modifiés	1	2	3
e) Des virus peuvent être contaminés par des bactéries	1	2	3
f) La levure utilisée pour faire de la bière est constituée d'organismes vivants	1	2	3
g) Il est possible de découvrir, dès les tous premiers mois de la grossesse, si un enfant sera atteint de mongolisme	1	2	3
h) Les animaux génétiquement modifiés sont toujours plus gros que les animaux ordinaires	1	2	3
i) Plus de la moitié des gènes des êtres humains sont identiques à ceux des chimpanzés	1	2	3
j) Il est impossible de transférer des gènes d'animaux à des plantes	1	2	3

Q9. On entend dire des choses différentes à propos des caractéristiques que l'on hérite de ses parents, c'est-à-dire de ce qu'on a de naissance, et de ce qu'on acquiert par l'éducation ou par les conditions de vie. Pour chacune des choses suivantes, pouvez-vous me dire si vous pensez qu'elle est surtout quelque chose d'hérité ou surtout quelque chose que l'on acquiert ?

LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT	SURTOUT HÉRITÉ	SURTOUT ACQUIS	NSP
a) La taille ou la corpulence	1	2	3
b) L'intelligence	1	2	3
c) Les tendances homosexuelles	1	2	3
d) La couleur des yeux	1	2	3
e) La tendance à être heureux	1	2	3
f) La tendance à commettre des crimes ou des délits	1	2	3
g) L'attitude à l'égard du travail	1	2	3
h) Les capacités athlétiques	1	2	3
i) La fragilité mentale	1	2	3
j) Les aptitudes dans le domaine musical	1	2	3

Q10. Et maintenant, voici quelques questions à propos de diverses applications de la biotechnologie moderne.
MONTREZ CARTE AVEC ITEM 1, 4 DIMENSIONS ET ECHELLE : POSER a, PUIS b, PUIS c, PUIS d
ENQ. CODER "1" SI REpondant DIT "TOUT A FAIT D'ACCORD", CODER "2" SI "PLUTOT D'ACCORD", CODER "3" SI "PLUTOT PAS D'ACCORD", CODER "4" SI "PAS DU TOUT D'ACCORD" ET CODER "5" SI "NSP"

a) Tout d'abord, veuillez me dire si vous êtes tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt pas d'accord ou pas du tout d'accord avec l'idée qu'il est utile pour la société de ... ?

b) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application est comporte des risques pour la société ?

c) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application est moralement acceptable ?

d) Et dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec l'idée que cette application devrait être encouragée ?

MONTREZ CARTE AVEC ITEM 2, QUATRE DIMENSIONS ET ECHELLE : POSER a, PUIS b, PUIS c, PUIS d; ENSUITE PASSER A L'ITEM 3, ETC.

Et que pensez-vous de ... ?

Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord que ... ?

a) Cette application est utile pour la société ?

b) Cette application comporte des risques pour la société ?

c) Cette application est moralement acceptable ?

d) Cette application devrait être encouragée ?

LIRE	a) UTILE	b) COMPORTE DES RISQUES	c) MORALEMENT ACCEPTABLE	d) ENCOURAGÉE
A. Utiliser la biotechnologie moderne dans la production de nourritures, par exemple pour augmenter leur teneur en protéines, pour qu'elles se conservent plus longtemps ou pour en changer le goût				
B. Prendre des gènes de certaines plantes et les transférer à des plants de cultures pour les rendre plus résistants aux insectes nuisibles				
C. Introduire des gènes humains dans des bactéries pour produire des médicaments ou des vaccins, comme par exemple de l'insuline pour les diabétiques				
D. Développer des animaux génétiquement modifiés pour les recherches de laboratoire, par exemple des souris qui ont des gènes porteurs d'un cancer				
E. Introduire des gènes humains dans des animaux pour produire des organes pour les transplantations d'organes humains, comme par exemple dans des cochons pour des greffes de cœur humain				
F. Utiliser des tests génétiques pour détecter des maladies que nous pourrions avoir héritées de nos parents, comme la mucoviscidose (la fibrose cystique, la thalassémie)				

Q11 Les gens ont des avis différents sur les avantages et les risques de la biotechnologie moderne, et sur la façon dont elle devrait être réglementée et contrôlée. Je vais vous lire une série d'affirmations. Pour chacune d'elles, veuillez me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord. **MONTRER CARTE**

LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT	PLUTÔT D'ACCROD	PLUTÔT PAS D'ACCROD	NSP
a) La réglementation actuelle est suffisante pour protéger les gens de tout risque lié à la biotechnologie moderne	1	2	3
b) Quelle que soit la réglementation, les chercheurs en biotechnologie feront toujours ce qu'ils veulent	1	2	3
c) On devrait utiliser exclusivement des méthodes traditionnelles de croisement plutôt que de modifier les caractéristiques héréditaires de plantes ou d'animaux par la biotechnologie moderne	1	2	3
d) La réglementation de la biotechnologie moderne devrait être laissée avant tout à l'industrie	1	2	3
e) La biotechnologie moderne est si compliquée que c'est une perte de temps de consulter le public à son sujet	1	2	3
f) Il ne sert à rien de mettre des étiquettes spéciales sur les produits alimentaires modifiés génétiquement	1	2	3
g) J'achèterais des fruits génétiquement modifiés s'ils avaient un meilleur goût	1	2	3
h) Les organisations religieuses doivent avoir leur mot à dire en ce qui concerne la réglementation de la biotechnologie moderne	1	2	3
i) Nous devrions accepter certains risques résultant de la biotechnologie moderne si cela augmente la compétitivité économique en Europe	1	2	3
j) Les méthodes traditionnelles de croisement peuvent être aussi précises que la biotechnologie moderne pour modifier les caractéristiques héréditaires de plantes ou d'animaux	1	2	3

Q12. Parmi les organisations suivantes, laquelle vous paraît la mieux placée pour réglementer la biotechnologie moderne ? **MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE**

1 - Les organisations internationales comme les Nations Unies (l'ONU), l'Organisation Mondiale de la Santé (l'OMS)
 2 - Les pouvoirs publics au Luxembourg
 3 - Des comités d'éthique
 4 - Notre parlement national
 5 - L'Union européenne, les pouvoirs publics dans l'Union européenne
 6 - Des organisations scientifiques
 7 - Aucune de ces organisations **SPONTANE**
 8 - NSP

Q13 Je vais vous lire une liste de dix choses qui pourraient arriver au cours des vingt prochaines années en raison du développement de la biotechnologie moderne. Pour chacune de ces choses, voulez-vous me dire s'il vous paraît probable ou improbable qu'elle se produise au cours des vingt prochaines années ? **MONTRER CARTE AVEC "RESULTATS DE LA BIOTECHNOLOGIE MODERNE - PROBABLE - IMPROBABLE"**

LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT	PROBABLE	IMPROBABLE	NSP
Réduire fortement la pollution de l'environnement	1	2	3
Autoriser les compagnies d'assurance à demander un test génétique à un client avant de fixer ses primes	1	2	3
Réduire fortement la faim dans le monde	1	2	3
Créer de nouvelles maladies dangereuses	1	2	3
Résoudre plus de crimes et de délits grâce aux empreintes génétiques	1	2	3
Réduire la variété de fruits et de légumes disponibles	1	2	3
Guérir la plupart des maladies génétiques	1	2	3
Augmenter le rendement des ressources naturelles des pays du tiers-monde	1	2	3
Produire des bébés sur mesure	1	2	3
Remplacer la plupart des produits alimentaires d'aujourd'hui par de nouvelles variétés	1	2	3

Q14. A présent, je voudrais vous demander quelles sources d'information, à votre avis, vous disent la vérité en ce qui concerne la biotechnologie moderne.

a) Veuillez choisir dans cette liste la source en laquelle vous avez le plus confiance. **MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE**

b) Veuillez également indiquer quelles autres sources, selon vous, peuvent vous donner la vérité à propos de la biotechnologie moderne. **MONTRER MEME CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

LIRE	a) LE PLUS CONFIANCE	b) AUTRES SOURCES
Les organisations de consommateurs	1	1
Les organisations de protection de l'environnement	2	2
Les organisations de protection des animaux	3	3
Les organisations politiques	4	4
Les syndicats	5	5
Les organisations religieuses	6	6
Les autorités publiques	7	7
L'industrie	8	8
L'école ou l'université	9	9
NSP	10	10

Q15. Nous avons discuté de différentes questions liées à la biotechnologie moderne. Certaines personnes trouvent que ces questions sont très importantes, d'autres pensent que non. Vous personnellement, quelle importance accordez-vous à ces sujets ? **MONTRER CARTE - LIRE**

Si vous estimez que ce n'est pas du tout important, vous donnez un score de 1. Si vous estimez que c'est extrêmement important, vous donnez un score de 10. Les scores compris entre 1 et 10 vous permettent de dire dans quelle mesure vous vous rapprochez d'un côté ou de l'autre.

pas du tout important extrêmement important

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Q16. Au cours des trois derniers mois, avez-vous entendu parler de la biotechnologie moderne ?

SI OUI: Etait-ce dans les journaux, dans les magazines, à la télévision ou à la radio ? **PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES**

1 - Non
2 - Oui, dans les journaux
3 - Oui, dans les magazines
4 - Oui, à la télévision
5 - Oui, à la radio
6 - Oui, mais ne se souvient plus SPONTANE

Q17. Avant aujourd'hui, aviez-vous déjà parlé de la biotechnologie moderne avec quelqu'un ?

SI OUI: En aviez-vous parlé fréquemment, occasionnellement ou seulement une ou deux fois ?

1 - Non, jamais
2 - Oui, fréquemment
3 - Oui, occasionnellement
4 - Oui, seulement une ou deux fois
5 - NSP

Q18. Selon vous, quel sera le thème susceptible d'avoir le plus d'influence sur votre vote aux prochaines élections nationales législatives ?

MONTRER CARTE - LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT - QUATRE REPONSES MAXIMUM

1 - La protection de l'environnement et de la nature, la réduction de la pollution
2 - La défense des droits des travailleurs
3 - La défense des avantages sociaux et des soins de santé
4 - L'enseignement
5 - La lutte contre le racisme
6 - La défense des droits des retraités
7 - La lutte contre le chômage
8 - La situation des sans-abris et des pauvres
9 - La lutte contre la criminalité et la délinquance
10 - Les impôts, la fiscalité
11 - NSP

Q19.	Quels sont les journaux ou magazines, s'il y en a, que vous lisez au moins une fois par semaine ? ENQ. : encoder le nom des journaux ou magazines - VERBATIMS
	1 - AUCUN
	2 - 6 -
	3 - 7 -
	4 - 8 -

PAS DE QUESTIONS 20 à 22

A présent, je voudrais vous poser quelques questions sur la monnaie européenne.

Q23.	<p>Etes-vous pour ou contre le fait que l'Union européenne ait une monnaie européenne dans tous les pays membres, y compris au Luxembourg. Cela veut dire remplacer le Franc Luxembourgeois par la monnaie européenne, l'euro. Etes-vous...?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Tout à fait pour → Q.24a 2 - Plutôt pour → Q.24a 3 - Plutôt contre → Q.24b 4 - Tout à fait contre → Q.24b 5 - Ni pour ni contre SPONTANE → Q.25 6 - NSP → Q.25</p>
Q24.	<p>a) SI TOUT A FAIT OU PLUTOT POUR - CODE 1 OU 2 EN Q.23 Pourquoi êtes-vous pour ? LIRE - MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Bon, pratique pour le commerce, pour les échanges commerciaux 2 - Plus besoin de changer son argent 3 - Facile pour voyager en Europe, que ce soit en touriste ou pour les affaires 4 - Même valeur et mêmes conditions pour tous les pays 5 - Un trait d'union entre tous les Européens 6 - Il ne doit y avoir qu'une seule monnaie 7 - L'Europe sera plus forte 8 - Autre SPONTANE 9 - NSP</p> <p>b) SI TOUT A FAIT OU PLUTOT CONTRE - CODE 3 OU 4 EN Q.23 Pourquoi êtes-vous contre ? LIRE - MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Trop difficile, trop de changement, trop de confusion 2 - Cela ne va pas marcher 3 - Cela va bouleverser l'économie du pays 4 - Cela provoquera un déséquilibre entre les pays riches et les pauvres 5 - Cela coûtera trop d'argent 6 - Seuls les grands pays y gagneront 7 - Je suis contre l'Union européenne, je ne crois pas en elle SPONTANE 8 - Autre SPONTANE 9 - NSP</p>	

A TOUS

Q25.	<p>Dans quelle mesure vous sentez-vous informé à propos de la monnaie européenne, l'euro ? Vous sentez-vous?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Très bien informé 2 - Bien informé 3 - Pas très bien informé 4 - Pas bien informé du tout 5 - NSP</p>
------	--	--

Q26.	<p>Le "Traité de l'Union européenne", qui a été signé et ratifié par tous les Etats membres, dit que l'Union Européenne Economique et Monétaire débutera pleinement en janvier 1999 au plus tard. A partir de ce moment-là, les taux de change seront bloqués entre les pays qui satisfont aux conditions correspondantes du Traité. Après cela, une monnaie européenne, l'euro, remplacera les monnaies nationales. Connaissiez-vous certaines des conditions auxquelles doivent satisfaire les pays membres pour rejoindre l'Union Européenne Economique et Monétaire ?</p> <p>SI OUI: Pouvez-vous me dire lesquelles vous connaissez.</p> <p>1 - Non, ne connaît aucune des conditions 2 - Oui</p> <p>INTERVIEWER : NOTEZ LES REPONSES POUR CODIFICATION AU BUREAU. RELANCEZ PLUSIEURS FOIS Et encore ?</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
Q27.	<p>Des billets et des pièces dans la monnaie européenne, c'est-à-dire en euros, peuvent être introduits quelque temps après le moment où les taux de change auront été bloqués. En décembre de cette année, les modèles de billets de la monnaie européenne seront déjà choisis. Quand pensez-vous que les billets et les pièces seront introduits ?</p> <p>NE PAS LIRE</p>	<p>1 - Avant 1999 2 - En 1999 3 - En 2000 4 - En 2001 5 - En 2002 6 - En 2003 7 - En 2004 8 - En 2005 9 - Plus tard 10 - Jamais 11 - NSP</p>
Q28.	<p>1999 sera l'année où les Etats membres qui participeront à la monnaie unique seront sélectionnés et 2002, l'année où l'euro sera effectivement introduit. La sélection des Etats membres participants se fera sur la base d'un certain nombre de conditions telles qu'un faible taux d'inflation, des taux d'intérêt limités, un déficit budgétaire public limité, etc. Pensez-vous que le Luxembourg sera certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas prêt à participer à la monnaie unique en 1999 ?</p>	<p>1 - Certainement → Q.30 2 - Probablement → Q.29 3 - Probablement pas → Q.29 4 - Certainement pas → Q.29 5 - NSP → Q.29</p>
Q29.	<p>SI "PROBABLEMENT", "PROBABLEMENT PAS", "CERTAINEMENT PAS" OU "NSP" - CODES 2, 3, 4 OU 5 EN Q.28</p> <p>En 2002, les Etats membres non sélectionnés en 1999, auront la possibilité, s'ils remplissent les critères déterminés, d'introduire l'euro en même temps que les Etats membres déjà sélectionnés. Pensez-vous qu'à ce moment, en 2002, le Luxembourg sera certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas prêt à participer à la monnaie unique ?</p>	<p>1 - Certainement 2 - Probablement 3 - Probablement pas 4 - Certainement pas 5 - NSP</p>

A TOUS

Q30.	<p>Si le Luxembourg était un des Etats membres qui n'introduiraient pas la monnaie européenne, l'euro, estimez-vous que cela aurait des conséquences positives, des conséquences négatives ou pas de conséquence pour le Luxembourg ?</p>	<p>1 - Conséquences positives 2 - Conséquences négatives 3 - Pas de conséquence 4 - Ce n'est pas possible, le Luxembourg remplira les conditions nécessaires SPONTANE 5 - NSP</p>
------	---	--

Q31. Je vais vous lire quelques affirmations. Pour chacune d'elles, pourriez-vous me dire si, selon vous, elle est vraie ou fausse. La monnaie unique, l'euro, à laquelle certains pays participeront en 2002,...

MONTREZ CARTE

LIRE	VRAI	FAUX	NSP
...sera la seule monnaie officielle de l'Union européenne et suivra à payer les produits et les services dans tous les Etats membres participants	1	2	3
...devra encore être changée dans la devise d'un autre Etat membre participant pour payer les produits et les services dans cet autre Etat	1	2	3
...vaudra la même chose quel que soit l'Etat membre participant, c'est-à-dire que si vous changez en dollars en euro utilisé dans votre pays, vous recevez le même montant que si vous changiez en dollars en euro utilisé dans un autre pays membre	1	2	3
...c'est exactement la même chose que l'Ecu, seul le nom est différent	1	2	3

Q32. Croyez-vous que la monnaie européenne, l'euro, va, oui ou non, ...?

MONTREZ CARTE

LIRE	OUI	NON	NSP
a) créer une croissance économique plus rapide	1	2	3
b) créer plus d'emplois	1	2	3
c) faciliter les achats à travers l'Europe, tous les prix étant comparables	1	2	3
d) éliminer les frais de change d'une monnaie dans l'autre	1	2	3
e) faciliter la vie des gens qui voyagent à l'étranger	1	2	3
f) rendre moins coûteux les échanges commerciaux entre les pays membres de l'Union monétaire	1	2	3
g) réduire les bouleversements sur les marchés monétaires internationaux	1	2	3
h) entraîner une inflation plus élevée	1	2	3
i) entraîner une plus grande volatilité sur les marchés monétaires internationaux	1	2	3
j) entraîner une plus grande différence entre les riches et les pauvres	1	2	3
k) avoir plus de désavantages que d'avantages	1	2	3
l) faire perdre au Luxembourg le contrôle de sa politique économique	1	2	3
m) faire perdre au Luxembourg trop de son identité	1	2	3
n) rendre les achats quotidiens plus difficiles car les nouveaux prix seront plus durs à comprendre	1	2	3

Q33. Quand les billets et pièces dans la monnaie européenne, l'euro, seront introduits, aimeriez-vous que cela se passe... ?

MONTREZ CARTE - LIRE

1 - Progressivement, sur six mois
 2 - Ou, rapidement, en quelques jours, mais en gardant le droit de changer les billets et pièces en Francs Luxembourgeois auprès des banques pendant un certain temps
 3 - NSP

Q34. A un moment donné, les prix des biens et des services seront affichés à la fois en Francs Luxembourgeois et en monnaie européenne, en euro. Aimeriez-vous que ce double affichage débute plusieurs mois à l'avance, quelques semaines à l'avance ou au moment où l'on remplacera les billets et les pièces ... ?

MONTREZ CARTE

LIRE	PLUSIEURS MOIS À L'AVANCE	QUELQUES SEMAINES À L'AVANCE	AU MOMENT DU REPLACEMENT	NSP
a) dans les magasins	1	2	3	4
b) sur les factures et les reçus	1	2	3	4
c) sur les relevés bancaires, etc	1	2	3	4
d) sur les fiches de salaires, etc	1	2	3	4

Q35. Après que les billets et les pièces auront été remplacés, pendant combien de temps voudriez-vous que ce double affichage des prix dure ... ?

MONTRER CARTE

LIRE	QUELQUES SEMAINES	QUELQUES MOIS	UN AN OU PLUS	NSP
a) dans les magasins	1	2	3	4
b) sur les factures et les reçus	1	2	3	4
c) sur les relevés bancaires, etc	1	2	3	4
d) sur les fiches de salaires, etc	1	2	3	4

Q36. En pensant à ce changement, êtes-vous inquiet ou non à propos de ... ?

MONTRER CARTE

LIRE	INQUIET	PAS INQUIET	NSP
a) la compréhension des nouveaux prix	1	2	3
b) Des erreurs de conversion	1	2	3
c) Etre roulé lors de conversions	1	2	3
d) La gestion quotidienne de vos finances privées	1	2	3
e) Plus de contrôles fiscaux	1	2	3
f) La transition s'avérant trop compliquée	1	2	3
g) La transition étant trop coûteuse	1	2	3

Q37. Faudrait-il ou non une campagne spéciale d'information du public avant l'introduction de la monnaie européenne ?

SI OUI: Qui préféreriez-vous pour l'organiser ?

MONTRER CARTE - LIRE - UNE REPONSE SEULEMENT

1 - Oui, les Institutions de l'Union européenne
 2 - Oui, le gouvernement luxembourgeois
 3 - Oui, les banques, les caisses d'épargne, etc
 4 - Oui, les media en général
 5 - Oui, un (d') autre(s) organisateur(s) SPONTANE
 6 - Non, pas de campagne
 7 - NSP

Q38. Cette campagne d'information contiendrait des messages sur l'utilité et la facilité de l'euro. Chacun des messages suivants vous paraît-il très bien choisi, assez bien choisi, assez mal choisi ou très mal choisi pour cette campagne d'information ?

MONTRER CARTE

LIRE	TRÈS BIEN CHOISI	ASSEZ BIEN CHOISI	ASSEZ MAL CHOISI	TRÈS MAL CHOISI	NSP
a) Voyager avec des euros, c'est voyager sans devoir changer son argent	1	2	3	4	5
b) Grâce à l'euro, plus de calculs compliqués pour comparer les prix en Europe	1	2	3	4	5
c) Un marché unique appelle une monnaie unique	1	2	3	4	5

- Q39. a) Reprenons le premier de ces messages, "VOYAGER AVEC DES EUROS, C'EST VOYAGER SANS DEVOIR CHANGER SON ARGENT". Laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ? **MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE**

	a) PREMIÈRE RÉACTION	b) SECONDE RÉACTION
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'Euro	8	8
Autre SPONTANE	9	9
NSP	10	10

- Q40. a) Et si je vous dis "GRACE A L'EURO, PLUS DE CALCULS COMPLIQUES POUR COMPARER LES PRIX EN EUROPE". Laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ? **MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE**

	a) PREMIÈRE RÉACTION	b) SECONDE RÉACTION
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'Euro	8	8
Autre SPONTANE	9	9
NSP	10	10

- Q41. a) Et, à propos du message : "UN MARCHÉ UNIQUE APPELLE UNE MONNAIE UNIQUE", laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

- b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ? **MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE**

	a) PREMIÈRE RÉACTION	b) SECONDE RÉACTION
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'Euro	8	8
Autre SPONTANE	9	9
NSP	10	10

Q42.	<p>A votre avis, où devrait-on pouvoir trouver de l'information utile sur la monnaie européenne ?</p> <p>MONTREZ CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Dans les banques ou dans les caisses d'épargne, etc</p> <p>2 - Dans les supermarchés et magasins</p> <p>3 - Dans les bureaux des services publics</p> <p>4 - Dans les bibliothèques publiques</p> <p>5 - Dans les écoles et autres lieux d'enseignement et formation</p> <p>6 - Sur le lieu de travail</p> <p>7 - Auprès des syndicats, organisations professionnelles, etc</p> <p>8 - Auprès des organisations de consommateurs</p> <p>9 - A la Radio</p> <p>10 - A la Télévision</p> <p>11 - Dans la presse (écrite)</p> <p>12 - Auprès de la famille et des amis</p> <p>13 - Dans ma boîte aux lettres</p> <p>14 - Sur le Télétexte, Minitel, Ceefax, Internet, etc</p> <p>15 - Autre SPONTANE</p> <p>16 - NSP</p>
------	---

A présent, passons à un autre sujet, la technologie de l'information et la protection des données personnelles.

L'informatique et les techniques de communication occupent une place de plus en plus grande dans notre vie quotidienne et professionnelle. Il est maintenant possible de relier entre eux des ordinateurs, des téléphones, des télévisions, des vidéos/ magnétoscopes et des satellites de communication. Ces autoroutes de l'information, comme on les appelle, permettent d'accéder à la société de l'information. On peut ainsi entrer en contact par exemple à partir de son ordinateur, de son poste de télévision, de son téléphone, avec différentes personnes, différents fournisseurs de services, etc. situés aux quatre coins du Monde.

Q44.

En utilisant un réseau de communication tel qu'Internet à partir de votre ordinateur, le télétexte à partir de votre télévision, etc., vous pouvez accéder à différents services.

a) Pour chacun des services que je vais vous citer, pourriez-vous me dire s'il vous intéresse ou pas ?

LIRE DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT ALTERNATIVEMENT	INTERESSE	N'INTERESSE PAS	NSP
Obtenir un avis médical sur un problème de santé, en direct sur son écran d'ordinateur ou de télévision, par exemple pour se faire expliquer une radiographie ou une analyse de sang	1	2	3
Assister, même depuis chez soi, en direct presque comme si on y était, à la visite complète et commentée d'un musée	1	2	3
Participer depuis chez soi, en direct presque comme si on y était, à un débat politique avec une personnalité politique	1	2	3
Suivre une formation, en direct depuis chez soi, comme si on participait personnellement au cours	1	2	3
Interroger les services administratifs de sa ville ou commune, depuis chez soi, sans se déplacer, et obtenir les documents dont on a besoin	1	2	3
Lire sur un écran des journaux et des magazines luxembourgeois et étrangers dès leur parution	1	2	3
A partir de son poste de télévision ou de son écran d'ordinateur, se renseigner sur des produits ou des services pour éventuellement les acheter ou les louer	1	2	3
Rechercher plus facilement un emploi en interrogeant à partir d'un ordinateur ou du télétexte, l'office national de l'emploi ou les offres de sociétés privées	1	2	3
Participer à des groupes de discussion et d'échange d'information sur des sujets aussi bien professionnels que de loisirs	1	2	3
Recevoir et envoyer du courrier électronique, ou "e-mail", depuis chez soi	1	2	3
Depuis chez soi, gérer son compte en banque ou consulter les cours de bourse ou d'autres informations financières	1	2	3
Préparer entièrement un voyage, depuis chez soi, en obtenant sur son écran d'ordinateur ou son poste de télévision les informations sur les lieux, les tarifs des transports, les réservations, etc.	1	2	3

Q45.	L'utilisation de certains des services disponibles sur les réseaux dont nous venons de parler laisse des "traces électroniques", c'est-à-dire des informations telles que son nom, adresse, date de naissance, sexe. Cela vous préoccuperait-il beaucoup, assez, peu ou pas du tout de laisser ce type d'informations personnelles sur les réseaux ?	1 - Beaucoup 2 - Assez 3 - Peu 4 - Pas du tout 5 - NSP
Q46.	Les informations personnelles qui pourraient être rassemblées sur les personnes qui utilisent ces services pourraient être utilisées pour leur adresser des prospectus publicitaires, ou être vendues à des magasins, des compagnies d'assurance ou transmises à des administrations. Cela vous préoccuperait-il beaucoup, assez, peu ou pas du tout ?	1 - Beaucoup 2 - Assez 3 - Peu 4 - Pas du tout 5 - Cela dépend SPONTANE 6 - NSP
Q47.	Laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ? MONTRE CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE 1 - Je n'utiliserais pas ces nouvelles technologies de communication et les nouveaux services qu'elles offrent car le risque que quelqu'un se serve de ces informations personnelles d'une manière avec laquelle je ne suis pas d'accord, me semble trop grand 2 - Je n'hésiterais pas à utiliser ces nouvelles technologies et ces nouveaux services si j'étais sûr de pouvoir contrôler ce que l'on fait avec les informations qui me concernent 3 - J'utiliserais de toute façon ces technologies et ces services car quand on utilise, par exemple, une carte de banque ou de crédit, on laisse aussi des informations personnelles, des traces 4 - J'utiliserais ces nouvelles technologies et ces services, mais le moins possible pour laisser le moins d'informations personnelles possible 5 - J'utilise déjà ces technologies et ces services, mais le moins possible pour laisser le moins d'informations personnelles possible SPONTANE 6 - J'utilise déjà ces technologies et ces services SPONTANE 7 - Aucune de celles-ci SPONTANE 8 - NSP	
Q48.	En ce qui concerne la façon de payer les produits et services disponibles sur ces réseaux, laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ? MONTRE CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE 1 - Je serais prêt à utiliser n'importe quel moyen de paiement, même ceux qui laissent des traces 2 - Je serais prêt à utiliser n'importe quel moyen de paiement, même ceux qui laissent des traces, à condition que ces informations soient uniquement utilisées pour me permettre de vérifier et contrôler mes dépenses 3 - Je n'utiliserais aucun moyen de paiement qui laisse des traces 4 - Cela dépend, je veux avoir le choix SPONTANE 5 - Je n'achèterais aucun des produits ou services disponibles sur ces réseaux SPONTANE 6 - Aucune de celles-ci SPONTANE 7 - NSP	

Q49.	<p>Laquelle ou lesquelles des opinions suivantes se rapprochent le plus de la vôtre ?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - DEUX REPOSES MAXIMUM</p> <p>1 - Il faut pouvoir accéder aux services disponibles sur ces réseaux en ne donnant aucune ou très peu d'informations personnelles</p> <p>2 - Je veux toujours savoir qui possède des informations sur moi et ce qu'on compte en faire</p> <p>3 - Je veux pouvoir donner mon accord avant qu'on n'utilise des informations me concernant</p> <p>4 - Peu m'importe ce que l'on fait avec mes données personnelles si cela me permet d'utiliser un nouveau service</p> <p>5 - Si on me prévient, cela ne me gêne pas que des sociétés utilisent des informations me concernant pour m'envoyer des publicités</p> <p>6 - Je veux que les traces que je laisse sur les réseaux quand j'utilise ces nouvelles technologies restent confidentielles ou soient effacées automatiquement pour que personne ne puisse les utiliser</p> <p>7 - Aucune de celles-ci SPONTANE</p> <p>8 - NSP</p>
Q50.	<p>Dans l'Union européenne, il y a des lois qui visent à protéger votre vie privée et à réglementer l'utilisation des informations qui vous concernent. Ces lois, par exemple, exigent votre accord pour l'utilisation de ces données et vous donnent le droit de vous opposer à certaines utilisations que vous ne souhaitez pas ou plus. Avant aujourd'hui, aviez-vous ou non déjà entendu parler des ces lois ?</p> <p>1 - Oui</p> <p>2 - Non</p> <p>3 - NSP</p>
Q51.	<p>Estimez-vous très important, important, pas important ou pas important du tout que l'Union européenne s'efforce de protéger votre vie privée et vos données personnelles ?</p> <p>1 - Très important</p> <p>2 - Important</p> <p>3 - Pas important</p> <p>4 - Pas important du tout</p> <p>5 - Cela ne concerne pas l'Union européenne</p> <p>SPONTANE</p> <p>6 - NSP</p>
Q52.	<p>Aujourd'hui, les informations qui vous concernent peuvent circuler rapidement d'un coin à l'autre de la Terre. Estimez-vous très important, assez important, pas très important ou pas important du tout que votre vie privée et vos données personnelles soient protégées de manière efficace, non seulement dans l'Union européenne, mais aussi dans le reste du monde ?</p> <p>1 - Très important</p> <p>2 - Important</p> <p>3 - Pas important</p> <p>4 - Pas important du tout</p> <p>5 - NSP</p>

DEMOGRAPHIQUES

D1. A propos de politique, les gens parlent de „droite“ et de „gauche“. Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle?
MONTREZ CARTE - NE RIEN SUGGERER.
LA PERSONNE DOIT SE SITUER DANS UNE CASE, SI ELLE HESITE, INSISTER.

Gauche ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ Droite

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

1 - Refus 2 - NSP

PAS DE QUESTIONS D2. ET D6.

D7. Etes-vous....?

1 - Célibataire
 2 - Marié
 3 - Vivant maritalement
 4 - Divorcé
 5 - Séparé
 6 - Veuf ou Veuve

D8. a) A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet? Ans
 00 - Si étudie encore → D10.

SI L'ÂGE D'ARRÊT DES ETUDES DU RÉPONDANT EST 19 OU PLUS, OU ENCORE AUX ETUDES

b) Depuis vos 19 ans, avez-vous suivi une formation en...?

LIRE	OUI	NON	NSP
- Sciences / Ingénieur physiques	1	2	3
- Sciences de la vie / médecine	1	2	3
- Sciences humaines	1	2	3
- Sciences sociales	1	2	3
- Chimie	1	2	3
- Physique	1	2	3
- Biologie	1	2	3
- Mathématiques	1	2	3
- Botanique	1	2	3
- Ecologie	1	2	3
- Anatomie	1	2	3
- Physiologie	1	2	3
- Non applicable	1	/	/

PAS DE QUESTION D9.

D10. Sexe du répondant

1 - Homme
 2 - Femme

D11. Quel est votre âge? Ans

D12. De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même? 1 2 3 4 5 6 7 8 9 ou 10

D13.	Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans?	1 - 1 enfant 2 - 2 enfants 3 - 3 enfants 4 - 4 enfants 5 - 5 enfants 6 - 6 enfants 7 - 7 enfants 8 - 8 enfants 9 - 9 enfants et plus 10 - aucun
------	--	--

PAS DE QUESTION D14.

D15.	a) Quelle est votre profession actuelle? b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D15.a) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?		
		D15.a) PROFESSION ACTUELLE	D15.b) PROFESSION AUPARAVANT
	<u>INACTIFS</u>		
	- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
	- Etudiants.....	2	/
	- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
	- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
	<u>INDÉPENDANTS</u>		
	- Agriculteur exploitant.....	5	1
	- Pêcheur.....	6	2
	- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
	- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....	8	4
	- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise.....	9	5
	<u>SALARIÉS</u>		
	- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
	- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
	- Cadre moyen.....	12	8
	- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....	14	10
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
	- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
	- Ouvrier qualifié.....	17	13
	- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....	18	14
	- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

PAS DE QUESTIONS D16. A D18.

D19.	Etes-vous...?		
		LIRE	OUI
	a) dans le foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2
	b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2

PAS DE QUESTION D20.

D21.

a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer?

b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D21.a)

Exerçait-il une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?

	D21.a) PROFESSION ACTUELLE	D21.b) PROFESSION AUPARAVANT
INACTIFS		
- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
- Etudiants.....	2	/
- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
INDÉPENDANTS		
- Agriculteur exploitant.....	5	1
- Pêcheur.....	6	2
- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....	8	4
- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise.....	9	5
SALARIÉS		
- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
- Cadre moyen.....	12	8
- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....	14	10
- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
- Ouvrier qualifié.....	17	13
- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....	18	14
- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

PAS DE QUESTIONS D22. A D26.

D27.	a) Vous décririez-vous comme...? LIRE - MONTRER CARTE	1 - Quelqu'un d'extrêmement religieux 2 - Quelqu'un de très religieux 3 - Quelqu'un d'assez religieux 4 - Quelqu'un de ni religieux, ni de non-religieux 5 - Quelqu'un d'assez non-religieux 6 - Quelqu'un de très non-religieux 7 - Quelqu'un d'extrêmement non-religieux 8 - Quelqu'un d'agnostique 9 - Quelqu'un d'athée 10 - NSP
D27.	SI EXTREMEMENT, TRES OU PEU RELIGIEUX - CODE 1, 2 OU 3 EN D27.a) b) Vous rendez-vous aux services religieux plusieurs fois par semaine, une fois par semaine, quelques fois dans l'année, une fois dans l'année ou moins souvent encore, ou jamais? UNE SEULE REPONSE	1 - Plusieurs fois par semaine 2 - Une fois par semaine 3 - Quelques fois par semaine 4 - Une fois dans l'année ou moins souvent 5 - Jamais 6 - NSP

PAS DE QUESTION D28.

D29.	<p>Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.</p> <p>MONTREZ CARTE</p> <p>Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires mensuels de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers,.... Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement en toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondante aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes ou déductions.</p>	<p>1 - B moins de 50.000.- francs par mois</p> <p>2 - T 50.000 à 69.999.- francs par mois</p> <p>3 - P 70.000 à 89.999.- francs par mois</p> <p>4 - F 90.000 à 99.999.- francs par mois</p> <p>5 - E 100.000 à 109.999.- francs par mois</p> <p>6 - H 110.000 à 119.999.- francs par mois</p> <p>7 - L 120.000 à 129.999.- francs par mois</p> <p>8 - N 130.000 à 139.999.- francs par mois</p> <p>9 - R 140.000 à 149.999.- francs par mois</p> <p>10 - M 150.000 à 159.999.- francs par mois</p> <p>11 - S 160.000 à 169.999.- francs par mois</p> <p>12 - K 170.000.- et plus par mois</p> <p>13 - Refus</p> <p>14 - NSP</p>
------	--	---

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P.1.	Date: <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black;"></div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; width: 100%;"> jour mois </div>	P.2. Heure de début de l'interview 0.00 - 23.59 <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black;"></div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">heure(s)</div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black;"></div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">minutes</div> P.3. Nombre de minutes <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black; margin-right: 5px;"></div> <div style="display: inline-block; width: 40px; border-bottom: 1px solid black;"></div> <div style="display: inline-block; vertical-align: middle;">minutes</div>
P.4.	Nombre de personnes présentes pendant l'interview <div style="float: right; text-align: right;"> 1 - Deux (l'enquêteur et le répondant) 2 - Trois 3 - Quatre 4 - Cinq et plus </div>	
P.5.	Coopération du répondant <div style="float: right; text-align: right;"> 1 - Excellente 2 - Bonne 3 - Moyenne 4 - Médiocre </div>	
P.6.	Nombre d'habitants dans la commune NOTER LE VILLAGE <div style="float: right; text-align: right;"> 1 - moins de 2.500 2 - 2.500 - 5.000 3 - 5.000 - 10.000 4 - 10.000 - 20.000 5 - 20.000 - 50.000 (Esch) 6 - plus de 50.000 (Luxembourg-Ville) </div>	
P.7.	1 - CENTRE 2 - SUD 3 - NORD 4 - EST	
P.8.	Code postal: L -	
P.9.	Nr. Adresse de départ:	
P.10.	Nom de l'enquêteur: Numéro:	
P.12.	Téléphone au foyer? <div style="float: right; text-align: right;"> 1 - Oui 2 - Non </div>	
P.13.	Langue de l'interview: <div style="float: right; text-align: right;"> 1 - Luxembourgeois 2 - Français </div>	

ERKLÄRUNG VUM ENQUETEUR

Ech erklären dass dëse Protokoll richteg an éierlech d'Interviewgespräch eremgët dat ech selwer geféiert hun mat enger Persoun, déi mir virdrun nët perséinlech bekannt war. D'Gespräch an d'Selektioun vun der P.I. sin alle Regeln no gemat gin, an de Protokoll ass während dem Gepräich ausgefëllt gin.

DAUER/GESPREICH DATUM NUMM+ENNERSCHREFT ENQUETEUR

Q1.	<p>Quelle est votre nationalité ? Veuillez indiquer le (ou les) pays qui s'appliquent.</p> <p>PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p>	<p>1 - Belgique 2 - Danemark 3 - Allemagne 4 - Grèce 5 - Espagne 6 - France 7 - Irlande 8 - Italie 9 - Luxembourg 10 - Pays-Bas 11 - Portugal 12 - Royaume-Uni (Grande-Bretagne, Irlande du Nord) 13 - Autriche 14 - Suède 15 - Finlande 16 - Autres pays → FIN DE L'INTERVIEW 17 - NSP → FIN DE L'INTERVIEW</p>
Q2.	<p>Quand vous êtes entre amis, diriez-vous qu'il vous arrive souvent, de temps en temps, ou jamais de discuter politique ?</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Jamais 4 - NSP</p>
Q3.	<p>Quand vous avez une opinion à laquelle vous tenez beaucoup, vous arrive-t-il de convaincre vos amis, vos camarades de travail, vos relations d'adopter cette opinion ? Cela vous arrive-t-il ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Souvent 2 - De temps en temps 3 - Rarement 4 - Jamais 5 - NSP</p>
Q4.	<p>D'une façon générale, pensez-vous que le fait pour le Luxembourg de faire partie de l'Union européenne est ... ?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Une bonne chose 2 - Une mauvaise chose 3 - Une chose ni bonne, ni mauvaise 4 - NSP</p>
Q5.	<p>Tout bien considéré, estimez-vous que le Luxembourg a bénéficié ou non de son appartenance à l'Union européenne ?</p>	<p>1 - Bénéficié 2 - Pas bénéficié 3 - NSP</p>

- Q6. La science et la technologie changent notre vie. Je vais vous citer une série de domaines où de nouvelles technologies sont actuellement développées. Pour chacun de ces domaines, pensez-vous que cela améliorera notre mode de vie dans les 20 prochaines années, que cela n'aura pas d'effet ou que les choses iront plus mal ?

MONTRER CARTE

LIRE	AMÉLIORA	PAS D'EFFET	IRA PLUS MAL	NSP
a) Energie solaire	1	2	3	4
b) Informatique	1	2	3	4
c) Génie génétique	1	2	3	4
d) Télécommunications	1	2	3	4
e) Nouveaux matériaux	1	2	3	4
f) Exploration spatiale	1	2	3	4

- Q7. Vous venez de me dire dans quelle mesure vous pensiez que diverses nouvelles technologies allaient changer notre mode de vie. A présent, je voudrais vous demander ce qui vous vient à l'esprit quand vous pensez à la biotechnologie moderne au sens large, c'est-à-dire incluant le génie génétique.

INT. : NOTER COMPLETEMENT LES REPONSES, RELANCER PAR "QUOI D'AUTRE ?", APRES CHAQUE MOT OU PHRASE

1.
2.
3.
4.
5.

ENQ. LIRE : "Dans la suite de cet entretien, nous utiliserons le mot de "biotechnologie moderne" au sens large, c'est-à-dire incluant le génie génétique."

- Q8. Voici quelques affirmations. Pour chacune d'elles, j'aimerais que vous me disiez si vous pensez qu'elle est vraie ou fausse. Si vous ne le savez pas, dites-le et nous passerons à l'affirmation suivante.

LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT	VRAI	FAUX	NSP
a) Il existe des bactéries qui vivent d'eaux usées	1	2	3
b) Les tomates ordinaires ne contiennent pas de gènes, alors que les tomates modifiées génétiquement en contiennent	1	2	3
c) Le clonage d'êtres vivants donne naissance à des descendants parfaitement identiques	1	2	3
d) Si une personne mange un fruit génétiquement modifié, ses gènes pourraient aussi en être modifiés	1	2	3
e) Des virus peuvent être contaminés par des bactéries	1	2	3
f) La levure utilisée pour faire de la bière est constituée d'organismes vivants	1	2	3
g) Il est possible de découvrir, dès les tous premiers mois de la grossesse, si un enfant sera atteint de mongolisme	1	2	3
h) Les animaux génétiquement modifiés sont toujours plus gros que les animaux ordinaires	1	2	3
i) Plus de la moitié des gènes des êtres humains sont identiques à ceux des chimpanzés	1	2	3
j) Il est impossible de transférer des gènes d'animaux à des plantes	1	2	3

Q11 Les gens ont des avis différents sur les avantages et les risques de la biotechnologie moderne, et sur la façon dont elle devrait être réglementée et contrôlée. Je vais vous lire une série d'affirmations. Pour chacune d'elles, veuillez me dire si vous êtes plutôt d'accord ou plutôt pas d'accord. **MONTREZ CARTE**

LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT	PLUTÔT D'ACCROD	PLUTÔT PAS D'ACCORD	NSP
a) La réglementation actuelle est suffisante pour protéger les gens de tout risque lié à la biotechnologie moderne	1	2	3
b) Quelle que soit la réglementation, les chercheurs en biotechnologie feront toujours ce qu'ils veulent	1	2	3
c) On devrait utiliser exclusivement des méthodes traditionnelles de croisement plutôt que de modifier les caractéristiques héréditaires de plantes ou d'animaux par la biotechnologie moderne	1	2	3
d) La réglementation de la biotechnologie moderne devrait être laissée avant tout à l'industrie	1	2	3
e) La biotechnologie moderne est si compliquée que c'est une perte de temps de consulter le public à son sujet	1	2	3
f) Il ne sert à rien de mettre des étiquettes spéciales sur les produits alimentaires modifiés génétiquement	1	2	3
g) J'achèterais des fruits génétiquement modifiés s'ils avaient un meilleur goût	1	2	3
h) Les organisations religieuses doivent avoir leur mot à dire en ce qui concerne la réglementation de la biotechnologie moderne	1	2	3
i) Nous devrions accepter certains risques résultant de la biotechnologie moderne si cela augmente la compétitivité économique en Europe	1	2	3
j) Les méthodes traditionnelles de croisement peuvent être aussi précises que la biotechnologie moderne pour modifier les caractéristiques héréditaires de plantes ou d'animaux	1	2	3

Q12. Parmi les organisations suivantes, laquelle vous paraît la mieux placée pour réglementer la biotechnologie moderne ? **MONTREZ CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE**

1 - Les organisations internationales comme les Nations Unies (l'ONU), l'Organisation Mondiale de la Santé (l'OMS)
 2 - Les pouvoirs publics au Luxembourg
 3 - Des comités d'éthique
 4 - Notre parlement national
 5 - L'Union européenne, les pouvoirs publics dans l'Union européenne
 6 - Des organisations scientifiques
 7 - Aucune de ces organisations **SPONTANE**
 8 - NSP

Q13 Je vais vous lire une liste de dix choses qui pourraient arriver au cours des vingt prochaines années en raison du développement de la biotechnologie moderne. Pour chacune de ces choses, voulez-vous me dire s'il vous paraît probable ou improbable qu'elle se produise au cours des vingt prochaines années ? **MONTREZ CARTE AVEC "RESULTATS DE LA BIOTECHNOLOGIE MODERNE - PROBABLE - IMPROBABLE"**

LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT	PROBABLE	IMPROBABLE	NSP
Réduire fortement la pollution de l'environnement	1	2	3
Autoriser les compagnies d'assurance à demander un test génétique à un client avant de fixer ses primes	1	2	3
Réduire fortement la faim dans le monde	1	2	3
Créer de nouvelles maladies dangereuses	1	2	3
Résoudre plus de crimes et de délits grâce aux empreintes génétiques	1	2	3
Réduire la variété de fruits et de légumes disponibles	1	2	3
Guérir la plupart des maladies génétiques	1	2	3
Augmenter le rendement des ressources naturelles des pays du tiers-monde	1	2	3
Produire des bébés sur mesure	1	2	3
Remplacer la plupart des produits alimentaires d'aujourd'hui par de nouvelles variétés	1	2	3

Q14 a) A présent, je voudrais vous demander en laquelle des organisations suivantes vous avez le plus confiance quand il s'agit de vous dire la vérité en ce qui concerne la biotechnologie moderne.
MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE
b) Et quand il s'agit de vous dire la vérité à propos de plantations alimentaires modifiées génétiquement et cultivées en plein air ? **MONTRER MEME CARTE - UNE SEULE REPONSE**
c) Et quand il s'agit de vous dire la vérité à propos de l'introduction de gènes humains dans des animaux pour produire des organes pour les transplantations d'organes humains ? **MONTRER MEME CARTE - UNE SEULE REPONSE**

LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT	a) BIOTECH- NOLOGIE MODERNE	b) PLANTATIONS ALIMENTAIRES MODIFIÉES GÉNÉTIQUEMENT	c) TRANSPLAN- TATION
Les organisations de consommateurs	1	1	1
Les organisations de protection de l'environnement	2	2	2
Les organisations de protection des animaux	3	3	3
La profession médicale	4	4	4
Les organisations professionnelles d'agriculteurs	5	5	5
Les organisations religieuses	6	6	6
Les autorités publiques nationales	7	7	7
Les autorités publiques internationales	8	8	8
L'industrie	9	9	9
Les universités	10	10	10
Les partis politiques	11	11	11
La télévision et les journaux	12	12	12
Aucune de ces organisations SPONTANE	13	13	13
NSP	14	14	14

Q15. Nous avons discuté de différentes questions liées à la biotechnologie moderne.
Certaines personnes trouvent que ces questions sont très importantes, d'autres pensent que non.
Vous personnellement, quelle importance accordez-vous à ces sujets ? **MONTRER CARTE - LIRE**
Si vous estimez que ce n'est pas du tout important, vous donnez un score de 1. Si vous estimez que c'est extrêmement important, vous donnez un score de 10. Les scores compris entre 1 et 10 vous permettent de dire dans quelle mesure vous vous rapprochez d'un côté ou de l'autre.

pas du tout important extrêmement important

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Q16. Au cours des trois derniers mois, avez-vous entendu parler de la biotechnologie moderne ?
SI OUI: Etait-ce dans les journaux, dans les magazines, à la télévision ou à la radio ?
PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES

1 - Non
2 - Oui, dans les journaux
3 - Oui, dans les magazines
4 - Oui, à la télévision
5 - Oui, à la radio
6 - Oui, mais ne se souvient plus **SPONTANE**

Q17. Avant aujourd'hui, aviez-vous déjà parlé de la biotechnologie moderne avec quelqu'un ?
SI OUI: En aviez-vous parlé fréquemment, occasionnellement ou seulement une ou deux fois ?

1 - Non, jamais
2 - Oui, fréquemment
3 - Oui, occasionnellement
4 - Oui, seulement une ou deux fois
5 - NSP

Q18.	<p>Selon vous, quel sera le thème susceptible d'avoir le plus d'influence sur votre vote aux prochaines élections nationales législatives ?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE ALTERNATIVEMENT DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT - QUATRE REPONSES MAXIMUM</p>	<p>1 - La protection de l'environnement et de la nature, la réduction de la pollution 2 - La défense des droits des travailleurs 3 - La défense des avantages sociaux et des soins de santé 4 - L'enseignement 5 - La lutte contre le racisme 6 - La défense des droits des retraités 7 - La lutte contre le chômage 8 - La situation des sans-abris et des pauvres 9 - La lutte contre la criminalité et la délinquance 10 - Les impôts, la fiscalité 11 - NSP</p>
Q19.	<p>Quels sont les journaux ou magazines, s'il y en a, que vous lisez au moins une fois par semaine ?</p> <p>ENQ. : encoder le nom des journaux ou magazines - VERBATIMS</p> <p>1 - AUCUN</p> <p>2 - 6 -</p> <p>3 - 7 -</p> <p>4 - 8 -</p>	

PAS DE QUESTIONS 20 à 22

A présent, je voudrais vous poser quelques questions sur la monnaie européenne.

Q23.	<p>Etes-vous pour ou contre le fait que l'Union européenne ait une monnaie européenne dans tous les pays membres, y compris au Luxembourg. Cela veut dire remplacer le Franc Luxembourgeois par la monnaie européenne, l'euro. Etes-vous...?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Tout à fait pour → Q.24a 2 - Plutôt pour → Q.24a 3 - Plutôt contre → Q.24b 4 - Tout à fait contre → Q.24b 5 - Ni pour ni contre SPONTANE → Q.25 6 - NSP → Q.25</p>
Q24.	<p>a) SI TOUT A FAIT OU PLUTOT POUR - CODE 1 OU 2 EN Q.23 Pourquoi êtes-vous pour ? LIRE - MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Bon, pratique pour le commerce, pour les échanges commerciaux 2 - Plus besoin de changer son argent 3 - Facile pour voyager en Europe, que ce soit en touriste ou pour les affaires 4 - Même valeur et mêmes conditions pour tous les pays 5 - Un trait d'union entre tous les Européens 6 - Il ne doit y avoir qu'une seule monnaie 7 - L'Europe sera plus forte 8 - Autre SPONTANE 9 - NSP</p> <p>b) SI TOUT A FAIT OU PLUTOT CONTRE - CODE 3 OU 4 EN Q.23 Pourquoi êtes-vous contre ? LIRE - MONTRER CARTE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Trop difficile, trop de changement, trop de confusion 2 - Cela ne va pas marcher 3 - Cela va bouleverser l'économie du pays 4 - Cela provoquera un déséquilibre entre les pays riches et les pauvres 5 - Cela coûtera trop d'argent 6 - Seuls les grands pays y gagneront 7 - Je suis contre l'Union européenne, je ne crois pas en elle SPONTANE 8 - Autre SPONTANE 9 - NSP</p>	

Q25.	<p>Dans quelle mesure vous sentez-vous informé à propos de la monnaie européenne, l'euro ? Vous sentez-vous?</p> <p>LIRE</p>	<p>1 - Très bien informé 2 - Bien informé 3 - Pas très bien informé 4 - Pas bien informé du tout 5 - NSP</p>
Q26.	<p>Le "Traité de l'Union européenne", qui a été signé et ratifié par tous les Etats membres, dit que l'Union Européenne Economique et Monétaire débutera pleinement en janvier 1999 au plus tard. A partir de ce moment-là, les taux de change seront bloqués entre les pays qui satisfont aux conditions correspondantes du Traité. Après cela, une monnaie européenne, l'euro, remplacera les monnaies nationales. Connaissez-vous certaines des conditions auxquelles doivent satisfaire les pays membres pour rejoindre l'Union Européenne Economique et Monétaire ?</p> <p>SI OUI: Pouvez-vous me dire lesquelles vous connaissez.</p> <p>1 - Non, ne connaît aucune des conditions 2 - Oui</p> <p>INTERVIEWER : NOTEZ LES REPONSES POUR CODIFICATION AU BUREAU. RELANCEZ PLUSIEURS FOIS Et encore ?</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	
Q27.	<p>Des billets et des pièces dans la monnaie européenne, c'est-à-dire en euros, peuvent être introduits quelque temps après le moment où les taux de change auront été bloqués. En décembre de cette année, les modèles de billets de la monnaie européenne seront déjà choisis. Quand pensez-vous que les billets et les pièces seront introduits ?</p> <p>NE PAS LIRE</p>	<p>1 - Avant 1999 2 - En 1999 3 - En 2000 4 - En 2001 5 - En 2002 6 - En 2003 7 - En 2004 8 - En 2005 9 - Plus tard 10 - Jamais 11 - NSP</p>
Q28.	<p>1999 sera l'année où les Etats membres qui participeront à la monnaie unique seront sélectionnés et 2002, l'année où l'euro sera effectivement introduit. La sélection des Etats membres participants se fera sur la base d'un certain nombre de conditions telles qu'un faible taux d'inflation, des taux d'intérêt limités, un déficit budgétaire public limité, etc. Pensez-vous que le Luxembourg sera certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas prêt à participer à la monnaie unique en 1999 ?</p>	<p>1 - Certainement → Q.30 2 - Probablement → Q.29 3 - Probablement pas → Q.29 4 - Certainement pas → Q.29 5 - NSP → Q.29</p>
Q29.	<p>SI "PROBABLEMENT", "PROBABLEMENT PAS", "CERTAINEMENT PAS" OU "NSP" - CODES 2, 3, 4 OU 5 EN Q.28</p> <p>En 2002, les Etats membres non sélectionnés en 1999, auront la possibilité, s'ils remplissent les critères déterminés, d'introduire l'euro en même temps que les Etats membres déjà sélectionnés. Pensez-vous qu'à ce moment, en 2002, le Luxembourg sera certainement, probablement, probablement pas ou certainement pas prêt à participer à la monnaie unique ?</p>	<p>1 - Certainement 2 - Probablement 3 - Probablement pas 4 - Certainement pas 5 - NSP</p>

Q30. Si le Luxembourg était un des Etats membres qui n'introduiraient pas la monnaie européenne, l'euro, estimez-vous que cela aurait des conséquences positives, des conséquences négatives ou pas de conséquence pour le Luxembourg ?

1 - Conséquences positives
2 - Conséquences négatives
3 - Pas de conséquence
4 - Ce n'est pas possible, le Luxembourg remplira les conditions nécessaires SPONTANE
5 - NSP

Q31. Je vais vous lire quelques affirmations. Pour chacune d'elles, pourriez-vous me dire si, selon vous, elle est vraie ou fausse. La monnaie unique, l'euro, à laquelle certains pays participeront en 2002,...

MONTRER CARTE

LIRE	VRAI	FAUX	NSP
...sera la seule monnaie officielle de l'Union européenne et suivra à payer les produits et les services dans tous les Etats membres participants	1	2	3
...devra encore être changée dans la devise d'un autre Etat membre participant pour payer les produits et les services dans cet autre Etat	1	2	3
...vaudra la même chose quel que soit l'Etat membre participant, c'est-à-dire que si vous changez en dollars en euro utilisé dans votre pays, vous recevez le même montant que si vous changiez en dollars en euro utilisé dans un autre pays membre	1	2	3
...c'est exactement la même chose que l'Ecu, seul le nom est différent	1	2	3

Q32. Croyez-vous que la monnaie européenne, l'euro, va, oui ou non, ...?

MONTRER CARTE

LIRE	OUI	NON	NSP
a) créer une croissance économique plus rapide	1	2	3
b) créer plus d'emplois	1	2	3
c) faciliter les achats à travers l'Europe, tous les prix étant comparables	1	2	3
d) éliminer les frais de change d'une monnaie dans l'autre	1	2	3
e) faciliter la vie des gens qui voyagent à l'étranger	1	2	3
f) rendre moins coûteux les échanges commerciaux entre les pays membres de l'Union monétaire	1	2	3
g) réduire les bouleversements sur les marchés monétaires internationaux	1	2	3
h) entraîner une inflation plus élevée	1	2	3
i) entraîner une plus grande volatilité sur les marchés monétaires internationaux	1	2	3
j) entraîner une plus grande différence entre les riches et les pauvres	1	2	3
k) avoir plus de désavantages que d'avantages	1	2	3
l) faire perdre au Luxembourg le contrôle de sa politique économique	1	2	3
m) faire perdre au Luxembourg trop de son identité	1	2	3
n) rendre les achats quotidiens plus difficiles car les nouveaux prix seront plus durs à comprendre	1	2	3

Q33. Quand les billets et pièces dans la monnaie européenne, l'euro, seront introduits, aimeriez-vous que cela se passe... ?

MONTRER CARTE - LIRE

1 - Progressivement, sur six mois
2 - Ou, rapidement, en quelques jours, mais en gardant le droit de changer les billets et pièces en Francs Luxembourgeois auprès des banques pendant un certain temps
3 - NSP

Q34. A un moment donné, les prix des biens et des services seront affichés à la fois en Francs Luxembourgeois et en monnaie européenne, en euro. Aimeriez-vous que ce double affichage débute plusieurs mois à l'avance, quelques semaines à l'avance ou au moment où l'on remplacera les billets et les pièces ... ?

MONTRER CARTE

LIRE	PLUSIEURS MOIS À L'AVANCE	QUELQUES SEMAINES À L'AVANCE	AU MOMENT DU REMPLACEMENT	NSP
a) dans les magasins	1	2	3	4
b) sur les factures et les reçus	1	2	3	4
c) sur les relevés bancaires, etc	1	2	3	4
d) sur les fiches de salaires, etc	1	2	3	4

Q35. Après que les billets et les pièces auront été remplacés, pendant combien de temps voudriez-vous que ce double affichage des prix dure ... ?

MONTRER CARTE

LIRE	QUELQUES SEMAINES	QUELQUES MOIS	UN AN OU PLUS	NSP
a) dans les magasins	1	2	3	4
b) sur les factures et les reçus	1	2	3	4
c) sur les relevés bancaires, etc	1	2	3	4
d) sur les fiches de salaires, etc	1	2	3	4

Q36. En pensant à ce changement, êtes-vous inquiet ou non à propos de ... ?

MONTRER CARTE

LIRE	INQUIET	PAS INQUIET	NSP
a) la compréhension des nouveaux prix	1	2	3
b) Des erreurs de conversion	1	2	3
c) Etre roulé lors de conversions	1	2	3
d) La gestion quotidienne de vos finances privées	1	2	3
e) Plus de contrôles fiscaux	1	2	3
f) La transition s'avérant trop compliquée	1	2	3
g) La transition étant trop coûteuse	1	2	3

Q37. Faudrait-il ou non une campagne spéciale d'information du public avant l'introduction de la monnaie européenne ?

SI OUI: Qui préféreriez-vous pour l'organiser ?

MONTRER CARTE - LIRE - UNE REPONSE SEULEMENT

1 - Oui, les Institutions de l'Union européenne
 2 - Oui, le gouvernement luxembourgeois
 3 - Oui, les banques, les caisses d'épargne, etc
 4 - Oui, les media en général
 5 - Oui, un (d') autre(s) organisateur(s) SPONTANE
 6 - Non, pas de campagne
 7 - NSP

Q38. Cette campagne d'information contiendrait des messages sur l'utilité et la facilité de l'euro. Chacun des messages suivants vous paraît-il très bien choisi, assez bien choisi, assez mal choisi ou très mal choisi pour cette campagne d'information ?

MONTRER CARTE

LIRE	TRÈS BIEN CHOISI	ASSEZ BIEN CHOISI	ASSEZ MAL CHOISI	TRÈS MAL CHOISI	NSP
a) Voyager avec des euros, c'est voyager sans devoir changer son argent	1	2	3	4	5
b) Grâce à l'euro, plus de calculs compliqués pour comparer les prix en Europe	1	2	3	4	5
c) Un marché unique appelle une monnaie unique	1	2	3	4	5

Q39.

a) Reprenons le premier de ces messages, "VOYAGER AVEC DES EUROS, C'EST VOYAGER SANS DEVOIR CHANGER SON ARGENT". Laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ? MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

	a) PREMIÈRE RÉACTION	b) SECONDE RÉACTION
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'Euro	8	8
Autre SPONTANE	9	9
NSP	10	10

Q40.

a) Et si je vous dis "GRACE A L'EURO, PLUS DE CALCULS COMPLIQUES POUR COMPARER LES PRIX EN EUROPE". Laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ? MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

	a) PREMIÈRE RÉACTION	b) SECONDE RÉACTION
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'Euro	8	8
Autre SPONTANE	9	9
NSP	10	10

Q41.

a) Et, à propos du message : "UN MARCHÉ UNIQUE APPELÉ UNE MONNAIE UNIQUE", laquelle des phrases suivantes décrit au mieux votre première réaction ?

MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

b) Y en a-t-il éventuellement une seconde ? MONTRER CARTE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE

	a) PREMIÈRE RÉACTION	b) SECONDE RÉACTION
Cela m'apprend quelque chose de nouveau	1	1
Cela m'enthousiasme	2	2
Cela me convainc	3	3
C'est séduisant mais cela semble assez difficile	4	4
Cela me laisse indifférent	5	5
On en parle depuis longtemps mais on ne voit rien venir	6	6
C'est impossible, ce n'est qu'un rêve	7	7
Cela m'énerve car je suis contre l'Euro	8	8
Autre SPONTANE	9	9
NSP	10	10

Q42.	<p>A votre avis, où devrait-on pouvoir trouver de l'information utile sur la monnaie européenne ?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES</p> <p>1 - Dans les banques ou dans les caisses d'épargne, etc</p> <p>2 - Dans les supermarchés et magasins</p> <p>3 - Dans les bureaux des services publics</p> <p>4 - Dans les bibliothèques publiques</p> <p>5 - Dans les écoles et autres lieux d'enseignement et formation</p> <p>6 - Sur le lieu de travail</p> <p>7 - Auprès des syndicats, organisations professionnelles, etc</p> <p>8 - Auprès des organisations de consommateurs</p> <p>9 - A la Radio</p> <p>10 - A la Télévision</p> <p>11 - Dans la presse (écrite)</p> <p>12 - Auprès de la famille et des amis</p> <p>13 - Dans ma boîte aux lettres</p> <p>14 - Sur le Télecote, Minitel, Ceefax, Internet, etc</p> <p>15 - Autre SPONTANE</p> <p>16 - NSP</p>
------	--

A présent, passons à un autre sujet, la technologie de l'information et la protection des données personnelles.

L'informatique et les techniques de communication occupent une place de plus en plus grande dans notre vie quotidienne et professionnelle. Il est maintenant possible de relier entre eux des ordinateurs, des téléphones, des télévisions, des vidéos/ magnétoscopes et des satellites de communication. Ces autoroutes de l'information, comme on les appelle, permettent d'accéder à la société de l'information. On peut ainsi entrer en contact par exemple à partir de son ordinateur, de son poste de télévision, de son téléphone, avec différentes personnes, différents fournisseurs de services, etc. situés aux quatre coins du Monde.

Q44.

En utilisant un réseau de communication tel qu'Internet à partir de votre ordinateur, le télétexte à partir de votre télévision, etc., vous pouvez accéder à différents services.

a) Pour chacun des services que je vais vous citer, pourriez-vous me dire s'il vous intéresse ou pas ?

LIRE DE HAUT EN BAS ET DE BAS EN HAUT ALTERNATIVEMENT	INTERESSE	N'INTERESSE PAS	NSP
Obtenir un avis médical sur un problème de santé, en direct sur son écran d'ordinateur ou de télévision, par exemple pour se faire expliquer une radiographie ou une analyse de sang	1	2	3
Assister, même depuis chez soi, en direct presque comme si on y était, à la visite complète et commentée d'un musée	1	2	3
Participer depuis chez soi, en direct presque comme si on y était, à un débat politique avec une personnalité politique	1	2	3
Suivre une formation, en direct depuis chez soi, comme si on participait personnellement au cours	1	2	3
Interroger les services administratifs de sa ville ou commune, depuis chez soi, sans se déplacer, et obtenir les documents dont on a besoin	1	2	3
Lire sur un écran des journaux et des magazines luxembourgeois et étrangers dès leur parution	1	2	3
A partir de son poste de télévision ou de son écran d'ordinateur, se renseigner sur des produits ou des services pour éventuellement les acheter ou les louer	1	2	3
Rechercher plus facilement un emploi en interrogeant à partir d'un ordinateur ou du télétexte, l'office national de l'emploi ou les offres de sociétés privées	1	2	3
Participer à des groupes de discussion et d'échange d'information sur des sujets aussi bien professionnels que de loisirs	1	2	3
Recevoir et envoyer du courrier électronique, ou "e-mail", depuis chez soi	1	2	3
Depuis chez soi, gérer son compte en banque ou consulter les cours de bourse ou d'autres informations financières	1	2	3
Préparer entièrement un voyage, depuis chez soi, en obtenant sur son écran d'ordinateur ou son poste de télévision les informations sur les lieux, les tarifs des transports, les réservations, etc.	1	2	3

Q45.	<p>L'utilisation de certains des services disponibles sur les réseaux dont nous venons de parler laisse des "traces électroniques", c'est-à-dire des informations telles que son nom, adresse, date de naissance, sexe. Cela vous préoccuperait-il beaucoup, assez, peu ou pas du tout de laisser ce type d'informations personnelles sur les réseaux ?</p>	<p>1 - Beaucoup 2 - Assez 3 - Peu 4 - Pas du tout 5 - NSP</p>
Q46.	<p>Les informations personnelles qui pourraient être rassemblées sur les personnes qui utilisent ces services pourraient être utilisées pour leur adresser des prospectus publicitaires, ou être vendues à des magasins, des compagnies d'assurance ou transmises à des administrations. Cela vous préoccuperait-il beaucoup, assez, peu ou pas du tout ?</p>	<p>1 - Beaucoup 2 - Assez 3 - Peu 4 - Pas du tout 5 - Cela dépend SPONTANE 6 - NSP</p>
Q47.	<p>Laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE</p> <p>1 - Je n'utiliserais pas ces nouvelles technologies de communication et les nouveaux services qu'elles offrent car le risque que quelqu'un se serve de ces informations personnelles d'une manière avec laquelle je ne suis pas d'accord, me semble trop grand 2 - Je n'hésiterais pas à utiliser ces nouvelles technologies et ces nouveaux services si j'étais sûr de pouvoir contrôler ce que l'on fait avec les informations qui me concernent 3 - J'utiliserais de toute façon ces technologies et ces services car quand on utilise, par exemple, une carte de banque ou de crédit, on laisse aussi des informations personnelles, des traces 4 - J'utiliserais ces nouvelles technologies et ces services, mais le moins possible pour laisser le moins d'informations personnelles possible 5 - J'utilise déjà ces technologies et ces services, mais le moins possible pour laisser le moins d'informations personnelles possible SPONTANE 6 - J'utilise déjà ces technologies et ces services SPONTANE 7 - Aucune de celles-ci SPONTANE 8 - NSP</p>	
Q48.	<p>En ce qui concerne la façon de payer les produits et services disponibles sur ces réseaux, laquelle des opinions suivantes se rapproche le plus de la vôtre ? MONTRER CARTE - LIRE - UNE SEULE REPONSE</p> <p>1 - Je serais prêt à utiliser n'importe quel moyen de paiement, même ceux qui laissent des traces 2 - Je serais prêt à utiliser n'importe quel moyen de paiement, même ceux qui laissent des traces, à condition que ces informations soient uniquement utilisées pour me permettre de vérifier et contrôler mes dépenses 3 - Je n'utiliserais aucun moyen de paiement qui laisse des traces 4 - Cela dépend, je veux avoir le choix SPONTANE 5 - Je n'achèterais aucun des produits ou services disponibles sur ces réseaux SPONTANE 6 - Aucune de celles-ci SPONTANE 7 - NSP</p>	

Q49.	<p>Laquelle ou lesquelles des opinions suivantes se rapprochent le plus de la vôtre ?</p> <p>MONTRER CARTE - LIRE - DEUX REPONSES MAXIMUM</p> <p>1 - Il faut pouvoir accéder aux services disponibles sur ces réseaux en ne donnant aucune ou très peu d'informations personnelles</p> <p>2 - Je veux toujours savoir qui possède des informations sur moi et ce qu'on compte en faire</p> <p>3 - Je veux pouvoir donner mon accord avant qu'on n'utilise des informations me concernant</p> <p>4 - Peu m'importe ce que l'on fait avec mes données personnelles si cela me permet d'utiliser un nouveau service</p> <p>5 - Si on me prévient, cela ne me gêne pas que des sociétés utilisent des informations me concernant pour m'envoyer des publicités</p> <p>6 - Je veux que les traces que je laisse sur les réseaux quand j'utilise ces nouvelles technologies restent confidentielles ou soient effacées automatiquement pour que personne ne puisse les utiliser</p> <p>7 - Aucune de celles-ci SPONTANE</p> <p>8 - NSP</p>
Q50.	<p>Dans l'Union européenne, il y a des lois qui visent à protéger votre vie privée et à réglementer l'utilisation des informations qui vous concernent. Ces lois, par exemple, exigent votre accord pour l'utilisation de ces données et vous donnent le droit de vous opposer à certaines utilisations que vous ne souhaitez pas ou plus. Avant aujourd'hui, aviez-vous ou non déjà entendu parler des ces lois ?</p> <p>1 - Oui</p> <p>2 - Non</p> <p>3 - NSP</p>
Q51.	<p>Estimez-vous très important, important, pas important ou pas important du tout que l'Union européenne s'efforce de protéger votre vie privée et vos données personnelles ?</p> <p>1 - Très important</p> <p>2 - Important</p> <p>3 - Pas important</p> <p>4 - Pas important du tout</p> <p>5 - Cela ne concerne pas l'Union européenne</p> <p>SPONTANE</p> <p>6 - NSP</p>
Q52.	<p>Aujourd'hui, les informations qui vous concernent peuvent circuler rapidement d'un coin à l'autre de la Terre. Estimez-vous très important, assez important, pas très important ou pas important du tout que votre vie privée et vos données personnelles soient protégées de manière efficace, non seulement dans l'Union européenne, mais aussi dans le reste du monde ?</p> <p>1 - Très important</p> <p>2 - Important</p> <p>3 - Pas important</p> <p>4 - Pas important du tout</p> <p>5 - NSP</p>

DEMOGRAPHIQUES

D1. A propos de politique, les gens parlent de „droite“ et de „gauche“. Vous-même, voudriez-vous situer votre position sur cette échelle?

MONTREZ CARTE - NE RIEN SUGGERER.

LA PERSONNE DOIT SE SITUER DANS UNE CASE, SI ELLE HESITE, INSISTER.

Gauche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Droite
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	

1 - Refus 2 - NSP

PAS DE QUESTIONS D2. ET D6.

D7. Etes-vous....? ,

1 - Célibataire
 2 - Marié
 3 - Vivant maritalement
 4 - Divorcé
 5 - Séparé
 6 - Veuf ou Veuve

D8. a) A quel âge avez-vous arrêté vos études à temps complet? Ans
 00 - Si étudie encore → D10.

SI L'ÂGE D'ARRÊT DES ETUDES DU RÉPONDANT EST 19 OU PLUS, OU ENCORE AUX ETUDES
 b) Depuis vos 19 ans, avez-vous suivi une formation en...?

LIRE	OUI	NON	NSP
- Sciences / Ingénieur physiques	1	2	3
- Sciences de la vie / médecine	1	2	3
- Sciences humaines	1	2	3
- Sciences sociales	1	2	3
- Chimie	1	2	3
- Physique	1	2	3
- Biologie	1	2	3
- Mathématiques	1	2	3
- Botanique	1	2	3
- Ecologie	1	2	3
- Anatomie	1	2	3
- Physiologie	1	2	3
- Non applicable	1	/	/

PAS DE QUESTION D9.

D10.	Sexe du répondant	1 - Homme 2 - Femme
D11.	Quel est votre âge? Ans
D12.	De combien de personnes se compose votre foyer, y compris vous-même?	1 2 3 4 5 6 7 8 9 oder méi

D13.	Dans votre foyer, combien y a-t-il d'enfants de moins de 15 ans?	1 - 1 enfant 2 - 2 enfants 3 - 3 enfants 4 - 4 enfants 5 - 5 enfants 6 - 6 enfants 7 - 7 enfants 8 - 8 enfants 9 - 9 enfants et plus 10 - aucun
------	--	--

PAS DE QUESTION D14.

D15.	a) Quelle est votre profession actuelle? b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D15.a) Exerciez-vous une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?		
		D15.a) PROFESSION ACTUELLE	D15.b) PROFESSION AUPARAVANT
	INACTIFS		
	- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
	- Etudiants.....	2	/
	- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
	- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
	INDÉPENDANTS		
	- Agriculteur exploitant.....	5	1
	- Pêcheur.....	6	2
	- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
	- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....	8	4
	- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise.....	9	5
	SALARIÉS		
	- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
	- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
	- Cadre moyen.....	12	8
	- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....	14	10
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
	- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
	- Ouvrier qualifié.....	17	13
	- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....	18	14
	- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

PAS DE QUESTIONS D16. A D18.

D19.	Etes-vous...?		
		LIRE	OUI
	a) dans le foyer la personne principalement responsable des achats courants et des tâches ménagères	1	2
	b) la personne qui apporte le revenu principal au foyer	1	2

PAS DE QUESTION D20.

D21.	a) Quelle est la profession actuelle de la personne qui apporte le revenu principal du foyer?		
	b) SI PAS D'ACTIVITE ACTUELLE (CODES 1 - 4 EN D21.a) Exerçait-il une activité professionnelle rémunérée auparavant? Laquelle en dernier lieu?	D21.a) PROFESSION ACTUELLE	D21.b) PROFESSION AUPARAVANT
	INACTIFS		
	- En charge des achats courants et des tâches ménagères <u>ou</u> sans aucune activité professionnelle.....	1	/
	- Etudiants.....	2	/
	- Au chômage / temporairement sans emploi.....	3	/
	- A la retraite ou en congé de maladie prolongé.....	4	/
	INDÉPENDANTS		
	- Agriculteur exploitant.....	5	1
	- Pêcheur.....	6	2
	- Profession libérale (avocat, médecin, expert-comptable, architecte,...).....	7	3
	- Commerçant ou propriétaire d'un magasin, artisan ou autre travailleur indépendant....	8	4
	- Industriel, propriétaire (en tout ou en partie d'une entreprise.....	9	5
	SALARIÉS		
	- Profession libérale salariée (docteur, avocat, comptable, architecte).....	10	6
	- Cadre supérieur / dirigeant (PDG, Directeur).....	11	7
	- Cadre moyen.....	12	8
	- Employé travaillant la plupart du temps devant un bureau.....	13	9
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais voyageant (vendeur, chauffeur, représentant...).....	14	10
	- Employé ne travaillant pas devant un bureau mais ayant une fonction de service (hôpital, restaurant, police, pompiers,...).....	15	11
	- Contremaître, agent de maîtrise.....	16	12
	- Ouvrier qualifié.....	17	13
	- Autre ouvrier (non-qualifié), personnel de maison.....	18	14
	- N'a jamais exercé d'activité professionnelle rémunérée.....	/	15

PAS DE QUESTIONS D22. A D26.

D27.	a) Vous décririez-vous comme...?	1 - Quelqu'un d'extrêmement religieux 2 - Quelqu'un de très religieux 3 - Quelqu'un d'assez religieux 4 - Quelqu'un de ni religieux, ni de non-religieux 5 - Quelqu'un d'assez non-religieux 6 - Quelqu'un de très non-religieux 7 - Quelqu'un d'extrêmement non-religieux 8 - Quelqu'un d'agnostique 9 - Quelqu'un d'athée 10 - NSP
	LIRE - MONTRER CARTE	
D27.	SI EXTREMEMENT, TRES OU PEU RELIGIEUX - CODE 1, 2 OU 3 EN D27.a)	1 - Plusieurs fois par semaine 2 - Une fois par semaine 3 - Quelques fois par semaine 4 - Une fois dans l'année ou moins souvent 5 - Jamais 6 - NSP
	b) Vous rendez-vous aux services religieux plusieurs fois par semaine, une fois par semaine, quelques fois dans l'année, une fois dans l'année ou moins souvent encore, ou jamais? UNE SEULE REPONSE	

PAS DE QUESTION D28.

A TOUS

D29.	<p>Nous désirons en plus des informations sur les revenus des foyers pour analyser les résultats de cette étude selon les différents types. Voici une série de revenus mensuels.</p> <p>MONTREZ CARTE</p> <p>Veuillez compter l'ensemble des gains et salaires mensuels de tous les membres du foyer, toutes pensions ou allocations sociales ou familiales comprises, ainsi que tout autres revenus tels que les loyers,.... Bien sûr, votre réponse, comme toutes celles de cette interview sera traitée confidentiellement en toute référence à vous ou votre foyer sera impossible. Veuillez me donner la lettre correspondante aux revenus de votre foyer et ce, avant toutes taxes ou déductions.</p>	<p>1 - B moins de 50.000.- francs par mois</p> <p>2 - T 50.000 à 69.999.- francs par mois</p> <p>3 - P 70.000 à 89.999.- francs par mois</p> <p>4 - F 90.000 à 99.999.- francs par mois</p> <p>5 - E 100.000 à 109.999.- francs par mois</p> <p>6 - H 110.000 à 119.999.- francs par mois</p> <p>7 - L 120.000 à 129.999.- francs par mois</p> <p>8 - N 130.000 à 139.999.- francs par mois</p> <p>9 - R 140.000 à 149.999.- francs par mois</p> <p>10 - M 150.000 à 159.999.- francs par mois</p> <p>11 - S 160.000 à 169.999.- francs par mois</p> <p>12 - K 170.000.- et plus par mois</p> <p>13 - Refus</p> <p>14 - NSP</p>
------	--	---

PROTOCOLE D'INTERVIEW

P.1.	Date: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> jour mois	P.2. Heure de début de l'interview 0.00 - 23.59 P.3. Nombre de minutes <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> minutes
P.4.	Nombre de personnes présentes pendant l'interview 1 - Deux (l'enquêteur et le répondant) 2 - Trois 3 - Quatre 4 - Cinq et plus	
P.5.	Coopération du répondant 1 - Excellente 2 - Bonne 3 - Moyenne 4 - Médiocre	
P.6.	Nombre d'habitants dans la commune NOTER LE VILLAGE 1 - moins de 2.500 2 - 2.500 - 5.000 3 - 5.000 - 10.000 4 - 10.000 - 20.000 5 - 20.000 - 50.000 (Esch) 6 - plus de 50.000 (Luxembourg-Ville)	
P.7.	1 - CENTRE 2 - SUD 3 - NORD 4 - EST	
P.8.	Code postal: L -	
P.9.	Nr. Adresse de départ:	
P.10.	Nom de l'enquêteur: Numéro:	
P.12.	Téléphone au foyer? 1 - Oui 2 - Non	
P.13.	Langue de l'interview: 1 - Luxembourgeois 2 - Français	